



Assemblée générale

Distr.
GÉNÉRALE

A/52/727
18 décembre 1997
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Cinquante-deuxième session
Point 113 de l'ordre du jour

**RAPPORTS FINANCIERS ET ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS ET
RAPPORTS DU COMITÉ DES COMMISSAIRES AUX COMPTES**

Règlement financier et règles de gestion financière
de l'Organisation des Nations Unies

Amendement du mandat additionnel régissant la vérification
des comptes de l'Organisation des Nations Unies

Rapport du Secrétaire général

1. L'annexe au Règlement financier de l'Organisation des Nations Unies contient le mandat additionnel régissant la vérification des comptes de l'Organisation des Nations Unies. Au paragraphe 5 de cette annexe sont indiqués les éléments devant figurer dans l'opinion exprimée par les commissaires aux comptes (le texte actuel de ce paragraphe est reproduit en annexe au présent rapport).

2. À sa trente-septième session, en décembre 1996, le Groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique a examiné et approuvé une version révisée des éléments à inclure dans l'opinion des commissaires aux comptes, afin d'appliquer aux rapports des commissaires aux comptes sur les états financiers la Norme internationale d'audit No 13, adoptée par la Fédération internationale des experts-comptables. Pour l'essentiel, le texte révisé ajoute les quatre éléments ci-après à ceux qui devaient déjà figurer dans l'opinion des commissaires aux comptes :

a) Indiquer qu'il appartient au Secrétaire général de présenter les états financiers et qu'il appartient au Comité des commissaires aux comptes d'exprimer une opinion à leur sujet;

b) Indiquer les normes d'audit utilisées et préciser ce sur quoi porte la vérification;

c) Émettre deux opinions distinctes, l'une portant sur la fidélité des états financiers, l'autre sur le respect du Règlement financier et des autorisations des organes délibérants;

d) Le cas échéant, faire des renvois au rapport détaillé du Comité des commissaires aux comptes.

3. Le Groupe de vérificateurs externes a souligné que la nouvelle méthode ne limiterait pas la portée de la mission des vérificateurs externes, qui serait toujours régie par le Règlement financier de l'Organisation des Nations Unies. Il estimait que le texte révisé correspondait aux meilleures pratiques en vigueur en matière de comptabilité et de vérification des comptes et il recommandait qu'il soit appliqué dans l'ensemble du système des Nations Unies. Le Secrétaire général souscrit à cette recommandation et invite l'Assemblée générale à approuver le texte révisé du paragraphe 5 du mandat additionnel régissant la vérification des comptes de l'Organisation des Nations Unies. Le nouveau texte se lirait comme suit :

"5. Le Comité des commissaires aux comptes (ou ceux de ses membres qu'il a désignés) expriment une opinion sur les états financiers de l'Organisation et la signent. Cette opinion comprend les éléments de base ci-après :

a) Identification des états financiers faisant l'objet de la vérification;

b) Mention de la responsabilité qui incombe au Secrétaire général et de celle qui revient au Comité des commissaires aux comptes;

c) Indication des normes d'audit utilisées;

d) Description des travaux effectués;

e) Formulation d'une opinion sur les états financiers, précisant si :

i) Les états financiers présentent fidèlement la situation financière à la fin de l'exercice et les résultats des opérations comptabilisées pour l'exercice;

ii) Les états financiers ont été établis conformément aux conventions comptables spécifiées;

iii) Les convention comptables ont été appliquées de façon conséquente par rapport à l'exercice précédent;

f) Formulation d'une opinion, indiquant si les opérations sont conformes au règlement financier et aux autorisations des organes délibérants;

g) Date de l'opinion;

/...

h) Nom et qualité des membres du Comité des commissaires aux comptes;

i) Le cas échéant, renvois au rapport du Comité des commissaires aux comptes sur les états financiers."

4. Il convient de noter que, à la demande du Président du Groupe, le Secrétaire général, en sa qualité de Président du Comité administratif de coordination, a appelé l'attention des membres de ce comité sur la révision proposée par le Groupe. Les organisations membres du Comité administratif de coordination ont décidé de recommander à leurs organes directeurs d'approuver les changements à apporter à l'annexe du Règlement financier. Toutes les opinions contiendraient les mêmes éléments de base (énoncés au paragraphe 3 ci-dessus). Mais la façon dont elles seraient rédigées dans le détail serait laissée dans chaque cas à la préférence des vérificateurs externes.

ANNEXE

Paragraphe 5 de l'annexe au Règlement financier de
l'Organisation des Nations Unies

"5. Le Comité des commissaires aux comptes (ou ceux de ses membres qu'il a désignés) expriment une opinion sur les états financiers, dans les termes suivants, et la signent :

'Nous avons examiné les états financiers ci-joints de [nom de l'organisme], numérotés de ... à ... et dûment identifiés, ainsi que les tableaux y relatifs pour l'exercice terminé le 31 décembre 19... Nous avons, notamment, effectué un examen général des procédures comptables et vérifié par sondage les écritures comptables et autres pièces justificatives que nous avons jugées nécessaires en l'occurrence.',

en précisant, le cas échéant, si :

a) Les états financiers présentent convenablement la situation financière à la fin de l'exercice et les résultats des opérations comptabilisées pour l'exercice achevé;

b) Les états financiers ont été établis conformément aux principes comptables spécifiés;

c) Les principes comptables ont été appliqués de façon conséquente par rapport à l'exercice précédent;

d) Les opérations étaient conformes au Règlement financier et aux autorisations des organes délibérants."
